

Spare parts information
Ersatzteilinformation
Fiche de pièces détachées
Bollettino parti di ricambio



ECT5-06/10; 30

**Solenoid Controlled
Two-Stage Relief Valve**

**Elektrisch entlastbare
Druckbegrenzungs-
ventile**

**Soupape de sûreté à
deux étages à
commande électrique**

**Valvola di sicurezza a
due stadi a comando
elettrico**

Individual items illustrated in this leaflet are intended to aid dismantling and reassembly of the unit. Certain items may be available only as part of a repair kit.

When ordering replacement parts, please furnish the complete model code and quantity required.

Die Abbildung aller Einzelteile soll die Demontage und den Zusammenbau des Gerätes erleichtern. Verschiedene Teile sind nicht einzeln, sondern nur als Bestandteil eines Reparatursatzes erhältlich.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen ist die genaue Typenbezeichnung des Gerätes, die Teilnummer und -bezeichnung sowie die gewünschte Stückzahl anzugeben.

Les différentes pièces constitutives des soupapes sont illustrées pour faciliter le démontage et le remontage. Cependant, certaines pièces faisant partie de kits de rechange ne sont pas disponibles séparément.

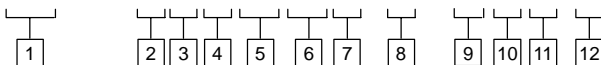
En commandant des pièces détachées, il est indispensable de préciser le numéro et la désignation des pièces ainsi que la quantité requise, de même que le code de désignation de l'appareil.

I vari componenti delle valvole sono illustrati qui per facilitare lo smontaggio ed il rimontaggio. Alcuni componenti non sono disponibili separatamente ma soltanto come parti di un corredo di ricambi.

Nell'ordine di parti di ricambio riportare la designazione del tipo e la quantità richiesta.

Model Codes/Typenschlüssel/Code de désignation/Codici di ordinazione

(F3)-ECT5- ** * (V)(-K)-*** (-*)-(V)M-*** (L) - * 5-3TB



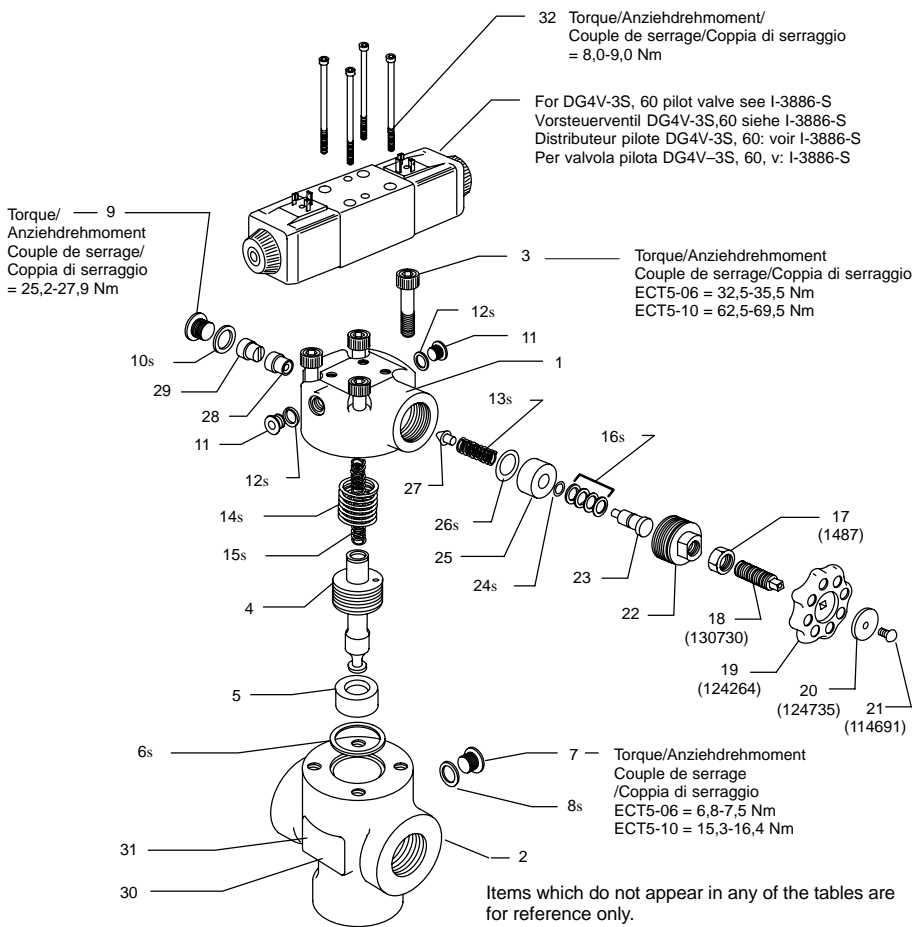
- 1 **Special seals**
F3 or omit
- 2 **Nominal valve size**
06, 10
- 3 **Pressure range**
B, C, F
- 4 **High vent spring**
V or omit
- 5 **Pressure adjustment method**
K or omit
- 6 **Pilot valve spool or spring arrangement**
OB, OBL, OC, 2A, 2AL, 2C
- 7 **Manual override**
H, Z or omit
- 8 **Solenoid identity method**
V or omit
- 9 **Solenoid connection type**
U, FW, FTW, FJ, FTJ
- 10 **Indicator lights**
L or omit
- 11 **Coil rating**
A, B, C, D, G, H
- 12 **Design number**
30

- 1 **Sonderdichtungen**
F3, oder entfällt
- 2 **Ventilgröße**
06, 10
- 3 **Druckbereich**
B, C, F
- 4 **Zusatzfeder**
V, oder entfällt
- 5 **Druckeinstellmöglichkeiten**
K, oder entfällt
- 6 **Kolben-/Feder-Anordnung im Vorsteuerventil**
OB, OBL, OC, 2A, 2AL, 2C
- 7 **Manuelle Nothandbetätigung**
H, Z, oder entfällt
- 8 **Magneterregung**
V, oder entfällt
- 9 **Magnetanschlüsse**
U, FW, FTW, FJ, FTJ
- 10 **Anzeigelampen**
L, oder entfällt
- 11 **Magnetkennzeichnung**
A, B, C, D, G, H
- 12 **Seriennummer**
30

- 1 **Joints spéciaux**
F3 ou omis
- 2 **Taille nominale de la soupape**
06, 10
- 3 **Plage de pression**
B, C, F
- 4 **Ressort de "vent" renforcé**
V ou omis
- 5 **Mode de tarage de pression**
K ou omis
- 6 **Montage tiroir/ressorts du distributeur pilote**
OB, OBL, OC, 2A, 2AL, 2C
- 7 **Commande manuelle**
H, Z ou omis
- 8 **Identification des solénoïdes**
V ou omis
- 9 **Connexion des solénoïdes**
U, FW, FTW, FJ, FTJ
- 10 **Témoins lumineux**
L ou omis
- 11 **Tension des solénoïdes**
A, B, C, D, G, H
- 12 **Número de dessin**
30

- 1 **Guarnizioni speciali**
F3 o omesso
- 2 **Dimensione nominale della valvola**
06, 10
- 3 **Campo di pressione**
B,C,F
- 4 **Molla di sfiato rinforzata**
V o omesso
- 5 **Metodo di taratura della pressione**
K o omesso
- 6 **Cursore valvola pilota o configurazione molla**
OB, OBL, OC, 2A, 2AL, 2C
- 7 **Comando manuale**
H, Z o omesso
- 8 **Metodo di identificazione del solenoide**
V o omesso
- 9 **Tipo di collegamento solenoide**
U, FW, FTW, FJ, FTJ
- 10 **Lampade spia**
L o omesso
- 11 **Tensione solenoide**
A, B, C, D, G, H
- 12 **Numero di disegno**
30

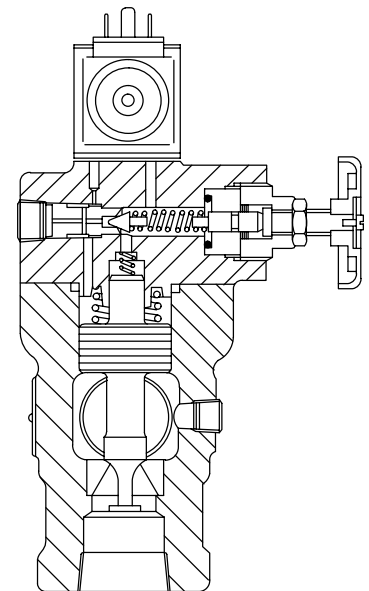
(F3)-ECT5-**-****-30TB**



Items which do not appear in any of the tables are for reference only.
 Positionen, die in keiner der Tabellen erscheinen, dienen nur als Hinweis.
 Les repères qui ne figurent dans aucun tableau ne sont donnés qu'à titre indicatif.
 Le voci che non compaiono in nessuna tavola sono solo per riferimento.

s See tables/Siehe Tabellen/Voir les tableaux/V. tabella

(F3)-ECT5



Model code Typenbez. Désignation Codice modello	Item no./Pos./Rep./Pos.			
	13	14	15	16
ECT5-06B	2280	-	2077	130735
ECT5-06BV	2280	28423	-	3 off/Stck./ unités/pezzi
ECT5-06C	2282	-	2077	130735
ECT5-06CV	2282	28423	-	2 off/Stck./ unités/pezzi
ECT5-06F	2281	-	2077	130735
ECT5-06FV	2281	28423	-	5 off/Stck./ unités/pezzi
ECT5-10B	2280	-	2090	130735
ECT5-10BV	2280	28422	28421	3 off/Stck./ unités/pezzi
ECT5-10C	2282	-	2090	130735
ECT5-10CV	2282	28422	28421	2 off/Stck./ unités/pezzi
ECT5-10F	2281	-	2090	130735
ECT5-10FV	2281	28422	28421	5 off/Stck./ unités/pezzi

Seal kits
Dichtungssätze
Pochettes de joints
Corredo di guarnizioni
 6, 8, 10, 12, 24, 26

ECT5-06	Standard	708239
F3-ECT5-06	F3	466917
ECT5-10	Standard	708242
F3-ECT5-10	F3	466916

The right to modification for technical improvement is reserved.
 Durch technische Weiterentwicklung bedingte Änderungen vorbehalten.
 Tous droits de modification pour amélioration technique réservés.
 Si riservano i diritti di modifiche tecniche.